02007990509970008

8945

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 799**

5 Σεπτεμβρίου 1997

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.400/109/53762/Σ.2204 (1)

Διορισμός Νέων Μελών στο Διοικητικό Συμβούλιο της Ελληνικής Βιομηχανίας Όπλων (Ε.Β.Ο.) Α.Ε.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

1. Έχοντας υπόψη:

α. Τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 8 του Ν. 43/75 «Περί ιδρύσεως Εθνικής Βιομηχανίας Αεροπορικού Υλικού» όπως ισχύει μετά την τροποποίηση και συμπλήρωση του από το Ν. 696/77.

β. Το άρθρο 10 παρ. 6 και 11 παρ. 1, 2 και 4 του προσαρμοσμένου στις διατάξεις του Ν. 2414/1996 Καταστατικού της Ελληνικής Βιομηχανίας Όπλων (Ε.Β.Ο.) Α.Ε.

γ. Τις διατάξεις του Ν. 531/71 «Περί τροποποίησης και συμπλήρωσης του Ν.Δ. 58/68 «Περί ΥΕΘΑ κ.λπ.».

δ. Το Π.Δ. 514/77 «Περί ιδρύσεως της Ελληνικής Βιομηχανίας Όπλων (Ε.Β.Ο.) Α.Ε., αποφασίζουμε:

Ανακαλούμε το διορισμό του: Λόντου Ιωάννη και διορίζουμε στη θέση του για τον υπόλοιπο χρόνο της θητείας του αντικατασταθέντος μέλους, ήτοι μέχρι 12.2.1999 τον:Χαλκιά Ιωάννη του Κων/νου, Ηλεκτρολόγο Μηχανικό.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 1 Σεπτεμβρίου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΠ - ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. ΥΠΠΟ/ΔΙΛΑΠ/Γ/1982/41200 (2)

Χαρακτηρισμός ως ιστορικού διατηρητέου μνημείου του Χαρουπόμυλου στην Κοινότητα Πανόρμου Μυλοποτάμου Ν. Ρεθύμνης με το περιβάλλοντα χώρο του ιδ. της Κοινότητας.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις: α) του Ν. 1558/85 «περί Κυβέρνησης και Κυβερνητικών Οργάνων» που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 137/Α/26.7.85.

β) του άρθρου 52 του Ν. 5351/1932 «Περί Αρχαιοτήτων» όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 14 και 17 του Ν.Δ. 216/1943 και τροποποιήθηκε με το άρθρο 32 παρ. 5 του Ν. 1337/1983 και ισχύει.

γ) του Ν. 1469/50 «περί προστασίας ειδικής κατηγορίας οικοδομημάτων και έργων τέχνης μεταγενεστέρων του 1830.

δ) του Ν. 2039 «περί κύρωσης της Σύμβασης για την προστασία της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς της Ευρώπης (ΦΕΚ 61/Α/13.4.92).

ε) του Π.Δ. 941/77 «περί Οργανισμού του ΥΠΠΕ».

2. Την Διυπουργική απόφαση ΥΠΠΟ/ΓΝΟΣ/ 11536/ 10.3.92 «Παράλληλη άσκηση αρμοδιοτήτων από τον Υπουργό Πολιτισμού και τους Προϊσταμένους Υπηρεσιών του ιδίου Υπουργείου (ΦΕΚ 210/τ.Β/24.3.92).

3. Την ΥΠΠΟ/ΓΝΟΣ/49095/30.10.91 (ΦΕΚ 987/Β/ 28.11.91 Υπουργική Απόφαση «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων Υπουργού και δικαιώματος υπογραφής «Με εντολή Υπουργού» στους Γεν. Γραμματείς, Γεν. Δ/ντές και Προϊσταμένους των Δ/νσεων, Τμημάτων και Γραφείων της Κεντρικής Υπηρεσίας του ΥΠ.ΠΟ.

4. Το Π.Δ. 161/26.4.84 (ΦΕΚ 54/Α/30.4.84) «περί ανακατανομής αρμοδιοτήτων των Υπουργείων ΥΠΠΕ-ΥΧΟΠ».

5. Την εισήγηση της 7ης Εφορείας Νεωτέρων Μνημείων.

6. Τα λοιπά στοιχεία του φακέλου.

7. Την κατά πλειοψηφία γνωμοδότηση του Κεντρικού Συμβουλίου Νεωτ. Μνημείων με αριθμό 12/3.4.97, αποφασίζουμε:

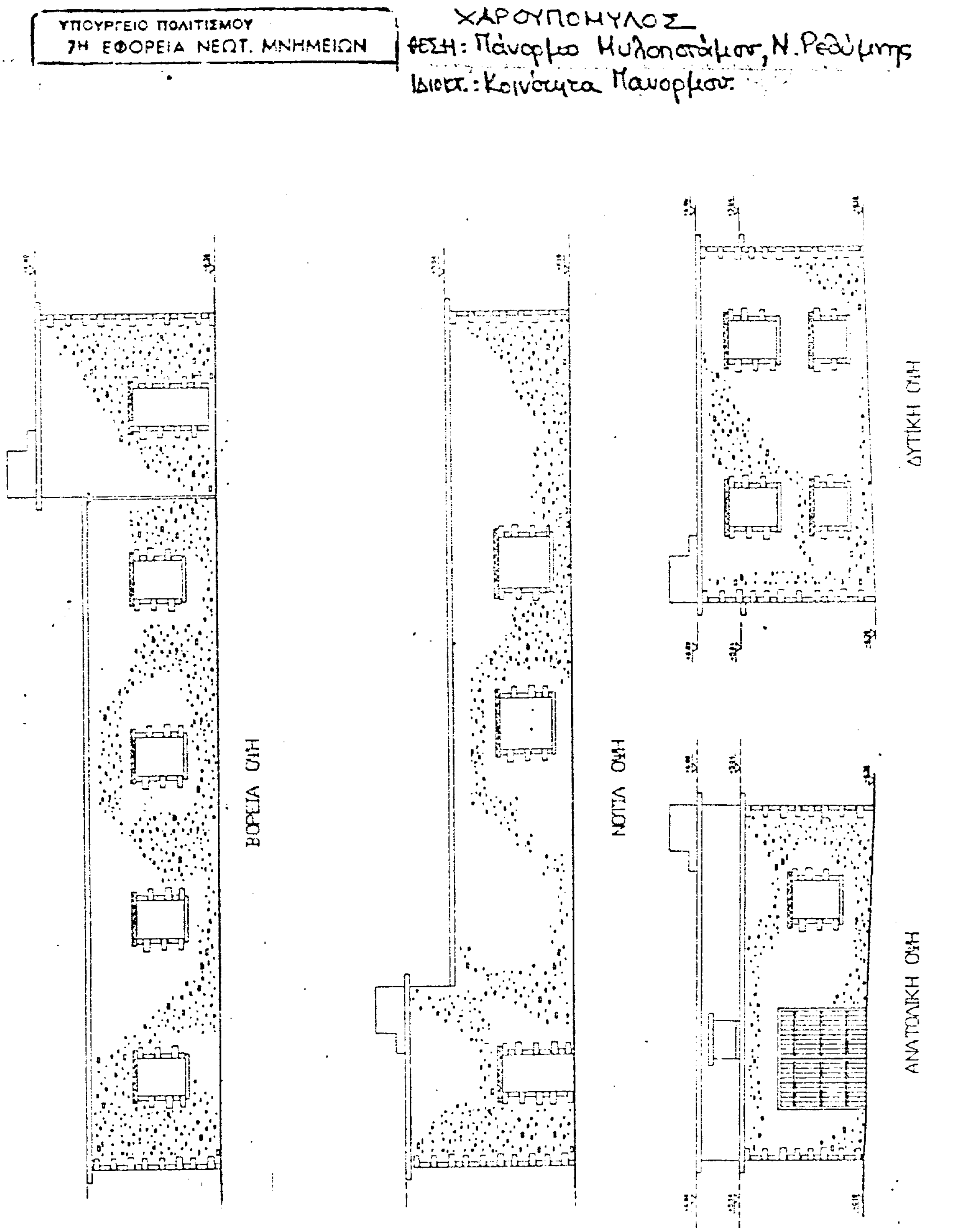
Χαρακτηρίζουμε ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο το κτίριο του Χαρουπόμυλου, ιδιοκτησίας της Κοινότητας Πανόρμου Μυλοποτάμου, στο Πάνορμο Μυλοποτάμου Ν. Ρεθύμνης και ορίζουμε ως ζώνη προστασίας τον περιβάλλοντα χώρο του, όπως σημειώνεται με τα στοιχεία Α, Β, Γ, Δ, Ε, Α στο συνημμένο τοπογραφικό διάγραμμα γιατί αποτελεί πολύ ενδιαφέρον δείγμα βιομηχανικής μονάδας επεξεργασίας γεωργικών προϊόντων, πολύτιμο για τη μελέτη της ιστορίας της βιομηχανικής αρχιτεκτονικής. Επίσης είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με την ιστορία ενός σημαντικού οικιστικού κέντρου της Κρήτης.

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 25 Αυγούστου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ



Αριθ. 2324.7/1/97 (3)

Κύρωση Συλλογικής Συμβάσεως Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών Πλοίων.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παράγραφος 1 και 5 του Α.Ν. 3276/44 «Περί Συλλογικών Συμβάσεων εν τη ναυτική εργασία» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα.

2. Το αριθμ. 470/125/21.8.97 κοινό έγγραφο της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της Πανελληνίου Ενώσεως Πλοιάρχων Εμπορικού Ναυτικού, με το οποίο υποβλήθηκε για κύρωση η υπογραφείσα την 24.7.97 Συλλογική Σύμβαση Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών Πλοίων.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Την κύρωση της Συλλογικής Συμβάσεως Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών πλοίων εκτός από το άρθρο 15 αυτής το κείμενο της οποίας υπογράφηκε στις 24.7.97 από τους νόμιμους εκπροσώπους: α) της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών πλοίων και β) της Πανελληνίου Ενώσεως Πλοιάρχων Ε.Ν.

2. Η ισχύς της Συλλογικής Συμβάσεως η οποία κυρώνεται με την απόφαση αυτή αρχίζει την 1.1.1997 και λήγει στις 31.12.1997.

Η παρούσα απόφαση με το κείμενο της κυρουμένης Συλλογικής Συμβάσεως να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 27 Αυγούστου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Εν Πειραιεί σήμερον την 24.7.1997 οι υπογεγραμμένοι αφ' ενός Ανδρέας Ποταμιάνος Πρόεδρος και Αλέξανδρος Παναγόπουλος Γενικός Γραμματέας της ενταύθα εδρευούσης Επαγγελματικής Οργάνωσης «Ένωση Εφοπλιστών Επιβατηγών πλοίων» ειδικώς εξουσιοδοτημένοι προς τούτο και αφ' ετέρου ο Γεώργιος Σ. Βελισσαράτος εκπροσωπών νομίμως εν προκειμένω την εν Πειραιεί εδρεύουσα αναγνωρισμένη Επαγγελματικής οργάνωση «Πανελλήνιος Ένωση Πλοιάρχων Ε.Ν. Πάσης Τάξεως» και ειδικώς εξουσιοδοτημένος προς τούτο, συνελθόντες σήμερον εις Πειραιά για να ορίσουμε τον μισθό τις ειδικές αμοιβές και λοιπούς όρους εργασίας των Πλοιάρχων των Μεσογειακών Επιβατηγών Τουριστικών Πλοίων, απεφασίσαμεν κοινή αμφοτέρων συμφωνία τα επόμενα.

Άρθρο 1

1. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση ισχύει επί των:

α) Επιβατηγών Μεσογειακών Πλοίων τα οποία εκτελούν πλόες στον Μεσογειακό χώρο, περιλαμβανόμενο εις τούτο και του Ευξείνου Πόντου και μη δρομολογημένων κατά τας περί ακτοπλοϊκών συγκοινωνιών διατάξεις και

β) Επιβατηγών Τουριστικών Πλοίων τα οποία εκτελούν τουριστικούς πλόες εντός και εκτός του Μεσογειακού χώρου.

2. Το μισθολόγιο καθώς και οι πάσης φύσεως αποδοχές των επί των ανωτέρω επιβατηγών πλοίων εργαζομένων Πλοιάρχων καθορίζονται σε δραχμές.

3. Οι πάσης φύσεως καταβολές προς τους Πλοιάρχους θα καλύπτονται εκ μέρους της εφοπλιστικής επιχειρήσεως δι'αντιστοίχων βεβαιώσεων εκχωρήσεως του ισόποσου συναλλάγματος, διατηρουμένων εκ παραλλήλου όλων των υπέρ των Πλοιάρχων εκ μέρους της πολιτείας υφισταμένων μέχρι σήμερον συναλλαγματικών διευκολύνσεων.

Άρθρο 2

Βασικός Μισθός Ενεργείας

1. α) Ο μηνιαίος βασικός μισθός ενεργείας του Πλοιάρχου Επιβατηγών Μεσογειακών και Τουριστικών Πλοίων που προβλέπεται από την προηγούμενη Συλλογική Σύμβαση αυξάνεται από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1997 κατά ποσοστόν 7.5% καθοριζόμενος στο ποσό των πεντακοσίων σαράντα δύο χιλιάδων εννιακοσίων σαράντα πέντε δραχμών (542.945) και από 1.7.97 έως 31.12.97 κατά ποσοστόν 8% καθοριζόμενος στο ποσό των πεντακοσίων σαράντα πέντε χιλιάδων τετρακοσίων εβδομήντα δραχμών (545.470).

β) Ο Ύπαρχος, κάτοχος διπλώματος Α΄ Τάξεως, που υπηρετεί στην κατηγορία των εν λόγω πλοίων λαμβάνει μηνιαίο επίδομα από 1.1.97 - 30.6.97 το ποσό των είκοσι έξι χιλιάδων πεντακοσίων ογδόντα δρχ. (26.580) και από 1.7.97 έως 31.12.97 το ποσό των είκοσι έξι χιλιάδων επτακοσίων τεσσάρων δραχμών (26.704) πλέον του επιδόματος Υπάρχου του αναφερομένου εις το άρθρο 5 παρ. 2 της Γενικής Συλλογικής Συμβάσεως Τουριστικών Μεσογειακών Πλοίων, που υπογράφει μεταξύ της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της ΠΝΟ.

γ) Οι συνολικές αποδοχές του Πλοιάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των λοιπών μελών του πληρώματος που προβλέπονται από την παρούσα Συλλογική Σύμβαση και την Γενική Συλλογική Σύμβαση που υπεγράφει μεταξύ της Ε.Ε.Ε.Π. και της Π.Ν.Ο. αλλ' ανώτερες τούτων τουλάχιστον κατά χίλιες δραχμές μηνιαίως της διαφοράς αυτής λογιζομένης ως ειδικού επιδόματος.

δ) Οι συνολικές αποδοχές του Υπάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των Προϊσταμένων των λοιπών ειδικοτήτων.

Άρθρο 3

α. Δια τις τυχόν διανυόμενες εν πλω και εν λιμένι Κυριακές καταβάλλεται στον Πλοίαρχο ιδιαίτερη αμοιβή υπό τύπον επιδόματος ανερχομένη σε ποσοστό 22% επί του βασικού μισθού του άρθρου 2 παρ. 1α της παρούσης.

β. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται δι' έκαστον διανυόμενον εν πλω και εν λιμένι Σάββατον ένα πλήρες ημερομίσθιον ίσον προς το 1/22 του μηνιαίου βασικού μισθού.

γ. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ένα πλήρες ημερομίσθιο δι' εκάστη αργία διανυομένη εν πλω ή εν λιμένι ίσον προς το 1/22 του μηνιαίου βασικού μισθού.

δ. Στον Πλοίαρχο παρέχεται σαν επίδομα παραστάσεως από 1.1.97 έως 30.6.97 το ποσό των πενήντα τριών χιλιάδων διακοσίων δεκαπέντε δραχμών (53.215) και από 1.7.97 έως 31.12.97 το ποσό των πενήντα τριών χιλιάδων τετρακοσίων εξήντα δύο δραχμών (53.462).

ε. Οι ημέρες αργιών εν πλω και εν λιμένι που ορίζονται από την Γενική Συλλογική σύμβαση εργασίας μεταξύ της

ΠΝΟ και της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων ισχύουν και για τους Πλοιάρχους.

Άρθρο 4

Χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος

Συμφωνείται ο χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέως και ανθυγιεινού υπό την προϋπόθεση ότι ο χαρακτηρισμός αυτός δεν θα έχει ουδεμία οικονομική επιβάρυνση για την εργοδοσία, πλην μηνιαίου επιδόματος από 1.1.97 έως 30.6.97 το ποσό των δύο χιλιάδων πεντακοσίων τριάντα μιας δραχμών (2.531) και από 1.7.97 έως 31.12.97 το ποσό των δύο χιλιάδων πεντακοσίων σαράντα δύο δραχμών (2.542) χορηγουμένων στον Πλοίαρχο.

Άρθρο 5

α. Σε περίπτωση ναυαγίου, ασχέτως των άλλων αποζημιώσεων των οποίων δικαιούται σύμφωνα προς τους κείμενους νόμους, παρέχεται στον πλοίαρχο και ειδική αποζημίωση καθοριζομένη από 1.1.97 έως 30.6.97 στο ποσό των εκατόν ενενήντα οκτώ χιλιάδων επτακοσίων πέντε δραχμών (198.705) και από 1.7.97 έως 31.12.97 στο ποσόν των εκατόν ενενήντα εννέα χιλιάδων εξακοσίων είκοσι εννέα δραχμών (199.629).

β. Στον Πλοίαρχο παρέχονται επίσης έξοδα λιμένος για όσες ημέρες το πλοίο παραμένει στο λιμάνι, προς κάλυψη δαπανών που αφορούν το πλοίο, καθώς και τα μικροέξοδα τα σχετικά με την εξυπηρέτηση του πλοίου επί αποδόσει λογαριασμού.

γ. Στον πλοίαρχο Ε/Γ-Ο/Γ (εφ' όσον το πλοίο μεταφέρει οχήματα), καταβάλεται μηνιαίως (ως επίδομα) από 1.1.97 έως 30.6.97 το ποσόν των είκοσι έξι χιλιάδων πεντακοσίων εβδομήντα δραχμών (26.570) και από 1.7.97 έως 31.12.97 το ποσό των είκοσι έξι χιλιάδων εξακοσίων ενενήντα τριών (26.693).

Άρθρο 6

α. Ο μισθός ασθενείας ορίζεται σε κάθε περίπτωση ίσος με τον κατά το άρθρο 2 μισθό ενεργείας, σε περίπτωση δε νοσηλείας εκτός νοσοκομείου ή κλινικής καταβάλεται και το αντίτιμο τροφής.

β. Στον Πλοίαρχο ο οποίος υφίσταται χειρουργική επέμβαση ή τραυματισμό στο πλοίο και δεν καθίσταται ανίκανος προς εργασία και του οποίου η θεραπεία δεν παρατείνεται πέραν των τεσσάρων μηνών καταβάλεται ολόκληρος ο μισθός ενεργείας του άρθρου 2 παρ. 1α της παρούσης.

γ. Ο μεταβαίνων να συναντήσει το πλοίο προς ανάληψη της διοικήσεως του ως Πλοίαρχος, εάν υποστεί ατύχημα τυγχάνει της αυτής προστασίας της οποίας τυγχάνει και εν τη υπηρεσία του πλοίου.

δ. Ο Πλοίαρχος δικαιούται νοσηλείας στην Α' Θέση νοσοκομείου ή κλινικής.

Άρθρο 7

Στον Πλοίαρχο παρέχεται για κάθε τουριστική περίοδο μια χειμερινή και δύο θερινές στολές. Οι στολές αυτές θα ανήκουν κατά κυριότητα στον Πλοίαρχο μετά τη λήξη της τουριστικής περιόδου.

Άρθρο 8

Μισθός παροπλισμού

Σε περίπτωση παροπλισμού του πλοίου, ο μηνιαίος μισθός του Πλοιάρχου από της ημέρας του παροπλισμού και μέχρι συμπληρώσεως ενναμήνου κατ' ανώτατου όριον χρονικού διαστήματος εντός του αυτού ημερολογιακού έτους ορίζεται εις 80% επί του βασικού μισθού ενεγείας.

Σε περίπτωση που συμφωνηθεί μεταξύ ΠΝΟ και ΕΕΕΠ κάτι το καλύτερο σχετικώς με την υποχρέωση ενναμήνου επανδρώσεως του πλοίου τούτο θα ισχύει και για τον Πλοίαρχο.

Άρθρο 9

Αντίτιμο Τροφής

Το ημερήσιο αντίτιμο τροφής του Πλοιάρχου και εις όσας περιπτώσεις δικαιούται τούτο καθορίζεται από 1.1.97 έως 30.6.97 στο ποσό των δύο χιλιάδων ογδόντα δραχμών (2.080) και από 1.7.97 έως 31.12.97 στο ποσό των δύο χιλιάδων ενενήντα δραχμών (2.090).

Άρθρο 10

Αποζημίωση

Σε κάθε περίπτωση κατά την οποία ο ναυτικός δικαιούται αποζημιώσεως θα καταβάλλεται τοιαύτη και στον Πλοίαρχο.

Άρθρο 11

Δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα

Τα δώρα εορτών Χριστουγέννων και Πάσχα, αντιπροσωπεύοντα αποδοχές τεσσαράκοντα πέντε (45) ημερών, καταργήθηκαν από 1.1.1982 ενσωματωθέντα στην κανονική άδεια, η οποία ούτω αυξάνεται εις ενενήντα έξι (96) ημέρας ετησίως και υπολογίζεται κατά τα ειδικότερον καθοριζόμενα στο άρθρο 8 της μεταξύ ΠΝΟ και Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων Συλλογικής Συμβάσεως.

Άρθρο 12

Άδεια

1. Ο πλοίαρχος δικαιούται πέραν των μέχρι σήμερον χορηγουμένων (50) πενήντα ημερών ετησίας άδειας και ετέρων (46) σαράντα έξι ημερών προς τις οποίες συμψηφίσθηκαν από 1.1.1982 και εφεξής τα υπό του άρθρου 11 της από 1.1.1982 Σ.Σ. προβλεπόμενα δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα της ετήσιας αδείας ανερχομένης ούτω εις (96) ενενήντα έξι ημέρας, υπολογιζομένης εις (8) οκτώ ημέρας δια κάθε μήνα υπηρεσίας, δια δε τις τυχόν ολιγότερες του μηνός ημέρες το αντίστοιχον κλάσμα.

Η άδεια αυτή λογίζεται ως συντάξιμος χρόνος.

2. Κατά τις ημέρες της αδείας του ο Πλοίαρχος δικαιούται του αναλογούντος σ' αυτές μισθού ενεργείας, προσαυξημένου με το εξ 22% επίδομα Κυριακών και το αντίτιμον τροφής εις πάσαν περίπτωσιν ως και το ειδικό επίδομα που προβλέπεται από το εδάφιο δ του άρθρου 3 της παρούσης Συλλογικής Σύμβασης. Ο τρόπος υπολογισμού του εν λόγω επιδόματος του άρθρου 3 θα γίνεται σύμφωνα με την διαδικασία που ορίζει η παράγραφος 2 του άρθρου 8 περί αδειών της Σ.Σ.Ε. πληρωμάτων. Το ημερομίσθιο για τον υπολογισμό της άδειας καθορίζεται στο 1/22 του μηνιαίου βασικού μισθού.

3. Η άδεια αυτή παρέχεται στον Πλοίαρχο εφ' όσον το επιτρέπουν οι ανάγκες του πλοίου κατ' αμοιβαία συνεννόησιν μετά του πλοιοκτήτου, δύναται δε να χορηγείται και κατά την παραμονήν του πλοίου στο λιμάνι επί επταήμερον, όπως και δι' επισκευάς, ετησίαν επιθεώρησιν κ.λπ.

Αι ημέραι κατάπλου και απόπλου δεν λογίζονται ως ημέρες αδείας αλλά ως ημέρες εργασίας.

Σε κάθε άλλη περίπτωση η χορηγούμενη άδεια δεν είναι

δυνατόν να δοθεί δια χρονικόν διάστημα μικρότερον των επτά ημερών.

Για κάθε άλλη περίπτωση που δεν καλύπτεται από τα προαναφερόμενα θα ισχύσουν τα προβλεπόμενα από τη Γενική Συλλογική Σύμβαση μεταξύ ΕΕΕΠ και ΠΝΟ.

Άρθρο 13

Έναρξη καταβολής μισθού

1. Σε περίπτωση που ο πλοίαρχος θα ταξιδεύσει για να συναντήσει το πλοίο για την διακυβέρνηση του οποίου προσελήφθη, δικαιούται τον μισθό της παρ. 1α του άρθρου 2 της παρούσης από της ημέρας αναχωρήσεως για το ταξίδι αυτό.

2. Τα υπό των άρθρων 3 και 4 της παρούσης προβλεπόμενα επιδόματα παρέχονται από της ημέρας ναυτολογήσεως του Πλοιάρχου.

3. Η χορηγούμενη αύξηση προβλεπόμενη υπό της παρούσης Συλλογικής Συμβάσεως και οι άλλες παροχές θα καταβληθούν αναδρομικώς στους ναυτολογηθέντες Πλοιάρχους από 1.1.1997.

Άρθρο 14

Επίλυση Διαφορών

Κάθε διαφορά που προκύπτει περί την εφαρμογή και ερμηνεία των όρων της παρούσης Συλλογικής Συμβάσεως επιλύεται διαιτητικώς σύμφωνα πος τα καθοριζόμενα στο άρθρο 30 της Συλλογικής Συμβάσεως της υπογραφείσης μεταξύ της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας.

Άρθρο 15

Δικαίωμα επιλογής Πλοιάρχου

Οι Πλοίαρχοι που αφορά η παρούσα Συλλογική Σύμβαση προσλαμβάνονται εκ των τακτικών μελών της Πανελλήνιας Ένωσης Πλοιάρχων Ε.Ν. πάσης τάξεως κατ' απόλυτον εκλογήν του πλοιοκτήτου.

Άρθρο 16

Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούμε να επιτρέπεται η πρόσληψη σπουδαστών κυρίως της ναυτικής εκπαίδευσης (ΑΔΣΕΝ, ΤΕΧΝ. ΛΥΚΕΙΑ, ΛΥΚΕΙΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ και αντίστοιχες Ναυτικές Σχολές του εξωτερικού) ανεξάρτητα περιορισμού (υφιστάμενης νομοθεσίας) ως προς τον αριθμό των σπουδαστών.

Η πρόσληψη από τον πλοιοκτήτη θα γίνεται με την ειδικότητα του εκπαιδευόμενου και θα είναι υποχρεωμένος (ο πλοιοκτήτης) να καταβάλλει τα έξοδα μετάβασης και παλινόστησης, την ενδιαίτηση γενικά καθώς και την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη του εκπαιδευόμενου κατά το διάστημα της υπηρεσίας του στο πλοίο μόνο.

Ο μισθός του εκπαιδευόμενου θα συμφωνείται κατά ελευθέραν συμφωνίαν και δεν θα υπερβαίνει οπωσδήποτε το μισθό του Δοκ. Πλοιάρχου.

Άρθρο 17

Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ειδικόν επίδομα από 1.1.97 έως 30.6.97 το ποσόν των δεκατριών χιλιάδων εκατόν εβδομήντα έξι δραχμών (13.176) και από 1.7.97 έως 31.12.97 στο ποσόν των δεκατριών χιλιάδων διακοσίων τριάντα οκτώ δραχμών (13.238) όταν το πλοίο διέλθει τις Μεγάλες Λίμνες Καναδά, την Διώρυγα του Σουέζ και την Διώρυγα του Παναμά (PANAMA CANAL).

Το εν λόγω επίδομα καταβάλλεται άπαξ και για την πρώτη και διέλευση ανεξαρτήτως των τυχόν επακολουθησομένων εντός τριάκοντα ημερών, άλλων διελεύσεων.

Άρθρο 18

Εισφορές υπέρ της Εστίας Ναυτικών

1. Η μηνιαία εισφορά των πλοιοκτητών και των ναυτικών υπέρ της Εστίας Ναυτικών καθορίζονται από τις διατάξεις των εδαφίων α' και β' παρ. 1 του άρθρου 7 του Ν.Δ. 92 (ΦΕΚ 169/1973) ώς ετροποποιήθησαν με το άρθρο 22 του Νόμου 1085/1980.

2. Οι ανωτέρω εισφορές υπολογίζονται επί του υπό των Συλλογικών Συμβάσεων καθοριζομένου βασικού μηνιαίου μισθού και δεν επεκτείνονται στα πάσης φύσεως επιδόματα, στην αποζημίωση λόγω καταγγελίας της συμβάσεως ναυτολογήσεως ναυαγίου, αδείας, ασθενείας ή εργατικών ατυχημάτων.

Άρθρο 19

Οικογενειακά Επιδόματα

Οι πλοιοκτήτες περί ών η παρούσα συλλογική σύμβαση, καταβάλλουν ποσοστό 2% μη δυνάμενον να αυξηθεί περαιτέρω, συμφώνως προς το άρθρο 25 του νόμου 1085/1980, εισπρατόμενον υπό του ΝΑΤ, με σκοπό τη χορήγηση οικογενειακών επιδομάτων στους Έλληνες ναυτικούς. Το ανωτέρω ποσοστόν ομού μετά του εξ ενός επί τοις εκατόν (1%) ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού υπολογίζεται επί των υποκειμένων εις εισφοράν υπέρ του ΝΑΤ αποδοχών των ναυτικών.

Άρθρον 20

Επικουρική Ασφάλιση

Οι πλοιοκτήτες, περί ων η παρούσα συλλογική σύμβαση, καταβάλλουν ποσοστό εκ δύο επί τοις εκατό (2%), μη δυνάμενο ν' αυξηθεί περαιτέρω, συμφώνως προς το άρθρο 28 του Νόμου 1220/81, εισπραττόμενον υπό του ΝΑΤ, με σκοπό την παροχή στους Έλληνες ναυτικούς επικουρικής ασφάλισης.

Το ανωτέρω ποσοστόν ομού μετά του εκ δύο επί τοις εκατό (2%), ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού, υπολογίζεται επί των υποκειμένων εις εισφοράν υπέρ του ΝΑΤ αποδοχών των ναυτικών.

Άρθρο 21

Έναρξις - Λήξις ισχύος

α. Η ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσης συλλογικής συμβάσεως ορίζεται η 1η Ιανουαρίου 1997 και λήξεως η 31η Δεκεμβρίου 1997.

β. Κατά το διάστημα της ισχύος της Σ.Σ. δύναται να τροποποιηθεί αυτή μόνο κατόπιν κοινής εγγράφου συμφωνίας των συμβαλλομένων μερών. Πέραν των ανωτέρω, κατά τα λοιπά μη προβλεπόμενα υπό της παρούσης ισχύει ότι και στη Γενική Συλλογική Σύμβαση εργασίας στα Επιβατηγά - Μεσογειακά Τουριστικά πλοία μεταξύ ΕΕΕΠ και ΠΝΟ.

γ. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση συντάχθηκε σε τρία πρωτότυπα εκ των οποίων από ένα αντίτυπο έλαβαν τα συμβαλλόμενα μέρη, το δε τρίτο θέλει κατατεθεί στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας προς κύρωση, υπογράφεται δε ώς έπεται.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για την Ένωση Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων	Για την Πανελλήνια Ένωση Πλοιάρχων Ε.Ν. πάσης τάξεως
Ο Πρόεδρος	Ο Πρόεδρος
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΕΛΙΣΣΑΡΑΤΟΣ

Αριθ. 2324.3/1/97 (4)

Κύρωση Συλλογικής Συμβάσεως Εργασίας Πλοιάρχων Φορτηγών Πλοίων 4.500 τόννων DW και άνω.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παράγραφος 1 και 5 του Α.Ν. 3276/44 «περί Συλλογικών Συμβάσεων εν τη ναυτική εργασία» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα..

2. Το αριθμ. 192/124/14.8.97 κοινό έγγραφο της Ενώσεως Ελλήνων Εφοπλιστών και της Πανελληνίου Ενώσεως Πλοιάρχων πάσης τάξεως Εμπορικού Ναυτικού με το οποίο υποβλήθηκε για κύρωση η από 14.8.97 Συλλογική Σύμβαση Εργασίας Πλοιάρχων Φ/Γ πλοίων 4.500 τόννων DW και άνω.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Την κύρωση της Συλλογικής Συμβάσεως Εργασίας Πλοιάρχων Φορτηγών πλοίων 4.500 τόννων DW και άνω, εκτός από την παράγραφο 1 του άρθρου 6 το οποίο είναι αντίθετο με την κείμενη νομοθεσία, το κείμενο της οποίας υπογράφηκε στις 14.8.97 από τους νόμιμους εκπροσώπους της Ενώσεως Ελλήνων Εφοπλιστών και της Πανελληνίου Ενώσεως Πλοιάρχων πάσης τάξεως Ε.Ν.

2. Η ισχύς της Συλλογικής Συμβάσεως που κυρώνεται με την απόφαση αυτή αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 1997 και λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1997.

3. Η παρούσα απόφαση και η Συλλογική Σύμβαση την οποία κυρώνει να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 27 Αυγούστου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΑΠΟ 4.500 T.D.W ΚΑΙ ΑΝΩ

Οι υπογεγραμμένοι εφ' ενός Γιάννης Κ. Λύρας, Πρόεδρος της Επαγγελματικής Οργάνωσης με την επωνυμία «ΕΝΩΣΙΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ», νόμιμα αναγνωρισμένης που εδρεύει στον Πειραιά, έχοντας ειδικά εξουσιοδοτηθεί προς τούτο και εφ' ετέρου Γιώργος Βελισσαράτος, Πρόεδρος της Επαγγελματιής Οργάνωσης με την επωνυμία «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΠΑΣΗΣ ΤΑΞΕΩΣ», που εδρεύει στον Πειραιά, έχοντας ειδικά εξουσιοδοτηθεί προς τούτο αποφασίσαμε την υπογραφή της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης με την οποία ορίζεται ο μισθός, οι ειδικές αμοιβές και οι υπόλοιποι όροι εργασίας των Πλοιάρχων των Φορτηγών πλοίων πάνω από 4.500 t.d.w. και υπογράφουμε κοινή συμφωνία, που έχει ως ακολούθως:

Άρθρον 1

Βασικός μισθός

Ο μηνιαίος βασικός μισθός του Πλοιάρχου ορίζεται σε δραχμές (518.365) πεντακόσιες δέκα οκτώ χιλιάδες τριακόσιες εξήντα πέντε.

Άρθρον 2

Πρόσθετες αμοιβές

1. Επίδομα Κυριακών

Για όλες τις Κυριακές που το πλοίο ταξιδεύει ή παραμένει σε λιμάνι καταβάλλεται στον Πλοίαρχο επίδομα που φθάνει σε ποσοστό είκοσι δύο τοις εκατό (22%) του μισθού που καθορίζεται στο άρθρο 1 αυτής της σύμβασης. Εάν η σύμβαση ναυτολογήσεως του Πλοιάρχου λυθεί για οποιονδήποτε λόγο πριν περάσουν όλες οι Κυριακές που αναλογούν στο μήνα της απολύσεως, τότε το επίδομα των είκοσι δύο τοις εκατό (22%) διαιρείται με τον αριθμό όλων των Κυριακών του μήνα και καταβάλλεται στον Πλοίαρχο το πηλίκο που προκύπτει από την διαίρεση, πολλαπλασιασμένο με τον αριθμό των Κυριακών (σε λιμάνι και σε ταξίδι) κατά τις οποίες ο Πλοίαρχος που απολύεται προσέφερε τις υπηρεσίες του.

2. Αμοιβή Εργασίας Σαββάτου

Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται πρόσθετη αμοιβή από 4,33 ημέρες το μήνα για την πρόσθετη εργασία του κατά τα Σάββατα, το δε ημερομίσθιο για την περίπτωση αυτή ορίζεται στο 1/25 του βασικού μισθού (89.780 Δρχ.).

3. Αμοιβή Αργιών

Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται αμοιβή κάθε μήνα ίση με ένα ημερομίσθιο για τις αργίες, τόσο κατά τη διάρκεια που το πλοίο ταξιδεύει όσο και κατά τη διάρκεια παραμονής του στο λιμάνι. Για την περίπτωση αυτή το ημερομισθιο ορίζεται στο 1/25 του βασικού μισθού της Συμβάσεως αυτής (20.735 Δρχ.).

4. Έξοδα Παραστάσεως

Στον Πλοίαρχο καταβάλλονται δραχμές (32.695) τριάντα δύο χιλιάδες εξακόσιες ενενήντα πέντε το μήνα για έξοδα παραστάσεως.

5. Έξοδα Παραστάσεως

Στον Πλοίαρχο καταβάλλονται δραχμές (4.070) τέσσερις χιλιάδες εμβομήντα την ημέρα, για όλη τη διάρκεια παραμονής του πλοίου στο λιμάνι, για την κάλυψη λόγω του αξιώματός του ατομικών δαπανών εκτός από άλλα τυχόν έξοδα που προκύπτουν για την εξυπηρέτηση του πλοίου.

6. Επίδομα Δεξαμενοπλοίου

Ειδικά προκειμένου για Πλοίαρχο, ο οποίος διοικεί πετρελαιοφόρο πλοίο που μεταφέρει εύφλεκτες υγρές ή εκρηκτικές ύλες, ανεξάρτητα από την ποσότητα του φορτίου, καταβάλλεται επίδομα ίσο με το δέκα πέντε τοις εκατό (15%) του μισθού του άρθρου 1.

Αυτό το επίδομα καταβάλλεται στους Πλοιάρχους που υπηρετούν σε φορτηγά πλοία (όχι δεξαμενόπλοια) εφ' όσον αυτά, εκτός από άλλα φορτία, μεταφέρουν και εύφλεκτα ή εκρηκτικά φορτία σε ποσότητα ανώτερη από ποσοστό πέντε τοις εκατό (5%) της χωρητικότητας του πλοίου (D.W.).

7. Επίδομα Υγραεριοφόρων

Σ' όσους Πλοιάρχους υπηρετούν σε πλοία που μεταφέρουν υγραέρια, καταβάλλεται κάθε μήνα επίδομα ίσο με το είκοσι τοις εκατό (20%) του μισθού του άρθρου 1.

8. Επίδομα Διάπλου Μεγάλων Λιμνών, Διωρύγων Παναμά και Σουέζ και Ορινόκου

Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ειδικό επίδομα από δραχμές (33.580) τριάντα τρείς χιλιάδες πεντακόσιες ογδόντα, κατά τη διέλευση των Μεγάλων Λιμνών (Great Lakes), της Διώρυγας του Παναμά, της Διώρυγας του Σουέζ και του Ορινόκου, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

Έναρξη καταβολής μισθού

Σε περίπτωση που ο Πλοίαρχος είναι υποχρεωμένος να

ταξιδεύσει για να συναντήσει το πλοίο, για το οποίο προσελήφθηκε να διοικήσει, δικαιούται το μισθό του άρθρου 1 αυτής της συμβάσεως από την ημέρα της υπογραφής της συμφωνίας της προσλήψεώς του. Τα επιδόματα όμως, που αναφέρονται στο άρθρο 2 αυτής της συμβάσεως, αρχίζουν να καταβάλλονται από την ημέρα της ναυτολογήσεώς του.

Άρθρο 4

Αμοιβή φυλακής ελλείποντος αξιωματικού

Ο Πλοίαρχος εφ' όσον εκτελεί καθήκοντα βάρδιας αξιωματικού γέφυρας που δεν υπάρχει στο πλοίο, δικαιούται το μισθό του για όσο χρόνο εκτελεί τα καθήκοντά του μέχρι να ναυτολογηθεί ο αξιωματικός που λείπει.

Άρθρο 5

Αποζημιώσεις

Σε κάθε περίπτωση που ο ναυτικός δικαιούται αποζημίωση θα δίδεται τέτοια και στον Πλοίαρχο. Σε περίπτωση απολύσεως του Πλοιάρχου με αίτηση του πλοιοκτήτη αυτός δικαιούται αποζημίωση ίση με 22,5 ημερομίσθια ενώ το ημερομίσθιο υπολογίζεται στο 1/30 του συνόλου των μηνιαίων αποδοχών του, ανεξάρτητα από το λιμάνι απολύσεώς του στο εξωτερικό.

2. Αν η σύμβαση του Πλοιάρχου λυθεί με βάση της διάταξη της περιπτώσεως Α' του άρθρου 68 του Κ.Ι.Ν.Δ. αυτός, άσχετα από άλλες αποζημιώσεις που δικαιούται σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει, παίρνει και πρόσθετη αποζημίωση από δραχμές (158.715) εκατόν πενήντα οκτώ χιλιάδες επτακόσιες δέκα πέντε.

3. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται αποζημίωση σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του Κ.Ι.Ν.Δ., όπως και στους υπόλοιπους ναυτικούς, σε περίπτωση πωλήσεως του πλοίου, αλλαγής σημαίας, παροπλισμού του πλοίου, κατασχέσεως του πλοίου και πωλήσεως του πλοίου για διάλυση.

Άρθρο 6

Προέλευση - Ναυτολόγηση - Μεταφορά Ναυτολογουμένων

1. Προέλευση Ναυτολογουμένων

Οι Πλοίαρχοι των πλοίων, τους οποίους αφορά αυτή η Συλλογική Σύμβαση, προσλαμβάνονται από τα τακτικά μέλη της Πανελλήνιας Ενώσεως Πλοιάρχων Εμπορικού Ναυτικού πάσης τάξεως κατ' απόλυτη εκλογή του Πλοιοκτήτη.

2. Διάρκεια Ναυτολογήσεως

Η διάρκεια ναυτολογήσεως καθορίζεται σε έξη (6) μήνες γι' αυτούς που υπηρετούν σε δεξαμενόπλοια και σε επτά (7) μήνες γι' αυτούς που υπηρετούν σε πλοία ξηρού φορτίου, ανεξάρτητα από την περιοχή.

3. Θέση και έξοδα ταξιδίου

Κατά την αναχώρηση, όπως και κατά την επιστροφή του στην πατρίδα, ο Πλοίαρχος δικαιούται εισιτήριο Α' θέσεως πλοίου και σιδηροδρόμου και τουριστικής θέσεως στο αεροπλάνο, καθώς επίσης έξοδα μεταφοράς και ασφαλίσεως των αποσκευών του, έξοδα τροφής και ύπνου σε ξενοδοχείο. Επίσης δικαιούται μισθό μέχρι την ημερομηνία επιστροφής του στον Πειραιά. Κατά τη μετάβαση και επιστροφή του ο Πλοίαρχος δικαιούται εκτός από τα 40 κιλά αποσκευών και άλλα 20 κιλά λόγω της μεταφοράς από αυτόν εγγράφων, φακέλλων, ναυτικών οργάνων κ.λ.π.

4. Προστασία σε Περίπτωση Ατυχήματος

Αν ο πλοίαρχος, πηγαίνοντας να συναντήσει το πλοίο για να αναλάβει τη διοίκησή του, υποστεί ατύχημα έχει την ίδια προστασία όπως και κατά την υπηρεσία του στο πλοίο.

Άρθρο 7

Εισφορές

1. Εισφορές Ε.Λ.Ο.Ε.Ν.

Οι πλοιοκτήτες τους οποίους αφορά αυτή η Συλλογική Σύμβαση καταβάλλουν ποσοστό δύο τοις εκατό (2%), το οποίο δεν μπορεί να αυξηθεί περισσότερο, σύμφωνα με το άρθρο 25 του Ν. 1085/80 και εισπράττεται από το ΝΑΤ με σκοπό τη χορήγηση οικογενειακού επιδόματος στους Πλοιάρχους.

2. Εισφορές Κ.Ε.Α.Ν.

Οι πλοιοκτήτες τους οποίους αφορά αυτή η Συλλογική Σύμβαση καταβάλλουν ποσοστό 2%, το οποίο δεν μπορεί να αυξηθεί περισσότερο, σύμφωνα με το άρθρο 28 του Ν. 1220/81 και εισπράττεται από το ΝΑΤ με σκοπό τη χορήγηση στους Έλληνες Πλοιάρχους επικουρικής ασφαλίσεως. Αυτό το ποσοστό μαζί με το ποσοστό δύο τοις εκατό (2%) συμμετοχής του Πλοιάρχου υπολογίζεται πάνω στις αποδοχές των ναυτικών που υπόκεινται σε εισφορά υπέρ του ΝΑΤ.

3. Εισφορές Εστίας Ναυτικών

Το ποσό της εισφοράς του Πλοιάρχου για την ΕΣΤΙΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ορίζεται σε δραχμές (1.815) χίλιες οκτακόσιες δεκαπέντε, του δε πλοιοκτήτη (933) εννεακόσιες τριάντα τρεις.

Άρθρο 8

Μισθοί ασθενείας - Θέση νοσηλείας

1. Μισθοί Ασθενείας

Ο μισθός ασθενείας του Πλοιάρχου που νοσηλεύεται εκτός του πλοίου, σε νοσοκομείο ή εκτός νοσοκομείου, ορίζεται ίσος με το βασικό μισθό του άρθρου 1. Στον ανωτέρω μισθό ασθενείας περιλαμβάνεται και το αντίτιμο τροφής. Στο ίδιο ποσό ανέρχεται ο μισθός ασθενείας και στην περίπτωση ατυχήματος.

2. Θέση Νοσηλείας

Ο Πλοίαρχος έχει δικαίωμα νοσηλείων Α' θέσεως σε κλινική ή νοσοκομείο.

Άρθρο 9

Άδεια

1. Ο Πλοίαρχος δικαιούται άδεια που υπολογίζεται σε 8 ημέρες για κάθε μήνα υπηρεσίας του, για δε τις επιπλέον ημέρες με αντίστοιχο κλάσμα της παραπάνω μηνιαίας άδειας. Στον υπολογισμό της άδειας περιλαμβάνεται και το επίδομα είκοσι δύο τοις εκατό (22%) των Κυριακών καθώς και το δεκαπέντε τοις εκατό (15%) επίδομα δεξαμενοπλοίου για τους Πλοιάρχους που υπηρετούν σ' αυτά. Το ημερομίσθιο καθορίζεται ίσο με το 1/22 του βασικού μισθού προσαυξημένου με τα παραπάνω επιδόματα.

2. Κατά τις ημέρες της άδειας του ο Πλοίαρχος δικαιούται το μισθό που αναλογεί σ' αυτές όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 1 αυτής της Συμβάσεως, προσαυξημένο με τα επιδόματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αυτού του άρθρου και με αντίτιμο τροφής δραχμές (2.085) δύο χιλιάδες ογδόντα πέντε.

3. Σε περίπτωση που οι ανάγκες του πλοίου δεν επιτρέπουν τη χορήγηση αυτής της αδείας, με την εκλογή του Πλοιάρχου είτε αναβάλλεται η χορήγησή της για τον κατάλληλο χρόνο είτε θεωρείται ότι δόθηκε ενώ σ' αυτή την περίπτωση καταβάλλεται ο μισθός που αναλογεί χωρίς το αντίτιμο της τροφής αφού ο Πλοίαρχος παραμένει και διατρέφεται στο πλοίο.

4. Ο χρόνος υπηρεσίας που πέρασε από τη ναυτολόγηση μέχρι την έναρξη της ισχύος αυτής της Συλλογικής Συμβάσεως υπολογίζεται για την εφαρμογή της.

Άρθρο 10

Επίλυση διαφορών

Κάθε διαφορά που προκύπτει σχετικά με την εφαρμογή και ερμηνεία των όρων αυτής της Συλλογικής Συμβάσεως λύνεται με διαιτησία σύμφωνα με όσα καθορίζονται στο ΙΖ' Κεφάλαιο της Συλλογικής Συμβάσεως της 7ης Δεκεμβρίου 1956 που συμφωνήθηκε ανάμεσα στην ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ και την ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΝΑΥΤΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ.

Άρθρο 11

Ερμηνευτική δήλωση

Διευκρινίζεται ότι το ναυτικό επάγγελμα αναγνωρίζεται από τα συμβαλλόμενα μέρη ως ιδιόμορφο, βαρύ και ανθυγιεινό και συμφωνείται ότι θα καταβληθεί κοινή προσπάθεια προς την πολιτεία, μέσα από τη νομοθεσία του Ν.Α.Τ., για την προστασία των υφισταμένων συνταξιοδοτικών ρυθμίσεων.

Ο χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέος και ανθυγιεινού δεν μπορεί να δημιουργήσει οποιαδήποτε οικονομική απαίτηση εκ μέρους των ναυτικών, γιατί, με τις μέχρι σήμερα συλλογικές συμβάσεις, έχουν ικανοποιηθεί όλες οι οικονομικές απαιτήσεις τους για την αιτία αυτή.

Άρθρο 12

Τελικές διατάξεις

1. Ως προς τα υπόλοιπα ισχύουν όλες οι διατάξεις της γενικής Συλλογικής Συμβάσεως των ναυτικών των ποντοπόρων φορτηγών πλοίων πάνω από 4.500 τόννους D.W. που ισχύει κάθε φορά.

2. Κατά το διάστημα που ισχύει αυτή η Συλλογική Σύμβαση μπορεί να τροποποιηθεί μόνο έπειτα από κοινή έγγραφη συμφωνία των μερών που την υπέγραψαν.

Άρθρο 13

Ισχύς συμβάσεως

Η ισχύς αυτής της Συλλογικής Συμβάσεως αρχίζει από 1.1.1997 και λήγει την 31.12.1997.

Αυτή η Συλλογική Σύμβαση υπογράφηκε την 14.8.1997 σε τρία αντίτυπα από τα οποία κάθε μέρος από αυτά που συμφώνησαν πήρε από ένα, ενώ το τρίτο θα κατατεθεί στην αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και υπογράφεται όπως ακολουθεί:

Για την	Για την Πανελλήνια
Ένωσιν Ελλήνων	Ένωσιν Πλοιάρχων Εμπορικού
Εφοπλιστών	Ναυτικού Πάσης Τάξεως
Ο Πρόεδρος	Ο Πρόεδρος
ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΛΥΡΑΣ	ΓΙΩΡΓΟΣ ΒΕΛΙΣΣΑΡΑΤΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ